

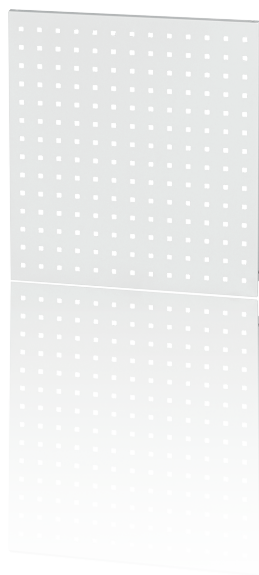
# Garant **GRIDLINE**

## GRIDLINE SEITENVERKLEIDUNG MIT LOCHWAND

927165

### MONTAGEANLEITUNG

Assembly instructions | Instrucciones de montaje | Instructions de montage |  
Istruzioni di montaggio | Instrukcja montażu



de

en

es

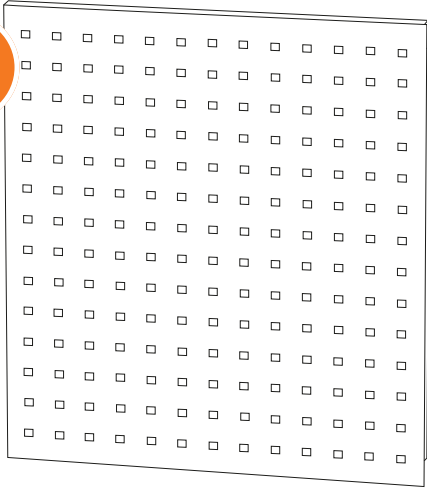
fr

it

pl

927165 550 / 650

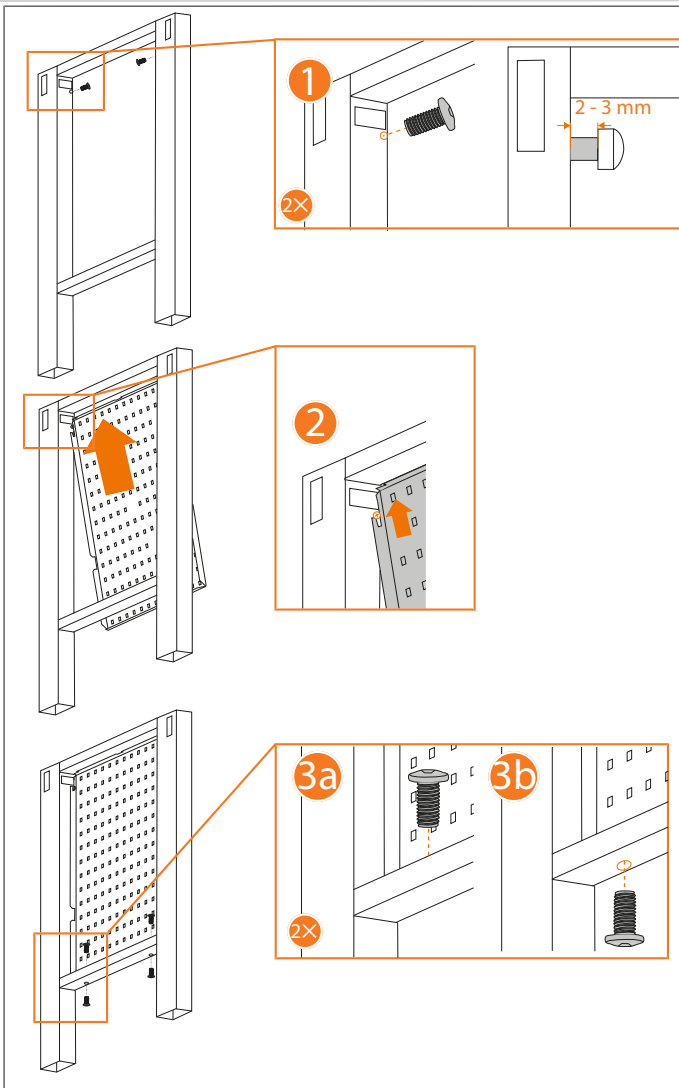
1X



4X



A



## 1. Allgemeine Hinweise



Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

## 2. Sicherheit

### 2.1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Lochwand zur Montage an Fußteil der GridLine vario und Ready-to-go Werkbank.
- Zur Aufnahme von Easyfix-Haken, -Haltern und Lochwand-Zubehör.
- Nur an entsprechenden Bohrungen montieren.

### 2.2. PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Nationale und regionale Vorschriften zur Sicherheit und Unfallverhütung beachten. Schutzkleidung wie Fußschutz und Schutzhandschuhe müssen entsprechend der bei der jeweiligen Tätigkeit zu erwartenden Risiken gewählt und bereitgestellt werden.

## 3. Seitenverkleidung montieren



*Seitenverkleidung seitlich an Fußteil montieren.*

- Zwischen Schraubenkopf und Fuß muss ein Abstand von 2 mm bis 3 mm eingehalten werden.
- Lochwand mit zwei Linsen-Blechschauben von oben mit Querverstrebung verschrauben. **3a**
- Falls Querverstrebung von oben nicht zugänglich ist, Lochwand mit Linsen-Blechschauben von unten mit Querverstrebung verschrauben. **3b**

## 4. Technische Daten

Größe	550	650
Höhe	550 mm	650 mm
Breite	500 mm	500 mm
Passend für Fußteilhöhe	650 mm, 800 mm	750 mm, 900 mm
Passend für Werkbankhöhe	850 mm	950 mm

## 1. General information



Read the instructions for use, follow them and keep them available for later reference.

## 2. Safety

### 2.1. INTENDED USE

- Perforated panel for installation on the support leg of the GridLine vario and Ready-to-go workbench.
- To accept Easyfix hooks, holders and perforated panel accessories.
- Mount only on suitable holes.

### 2.2. PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Comply with the national and regional regulations for safety and accident prevention. Protective work wear such as safety shoes and safety gloves appropriate for the risks associated with the intended activities must be selected and provided.

## 3. Fitting the side panels



*Install the side cladding on the side of the support leg.*

- A space of 2 mm to 3 mm must be maintained between the screw head and the leg.
- Use two raised-head self-tapping screws to secure the perforated panel from above to the cross brace. **3a**
- If the cross brace is not accessible from above, use two raised-head self-tapping screws to secure the perforated panel to the cross brace from below. **3b**

## 4. Technical data

Size	550	650
Height	550 mm	650 mm
Width	500 mm	500 mm
Suitable for support leg height	650 mm, 800 mm	750 mm, 900 mm
Suitable for workbench height	850 mm	950 mm

## 1. Avisos generales



Lea, observe y conserve el manual de instrucciones de uso para consultas posteriores, y téngalo siempre a mano.

## 2. Seguridad

### 2.1. USO CONFORME A LO PREVISTO

- Pared perforada para montar en pie soporte del banco de trabajo GridLine vario y Ready-to-go.
- Para el asiento de ganchos Easyfix, soportes Easyfix y accesorios de pared perforada.
- Montar solo en las perforaciones correspondientes.

### 2.2. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Tener en cuenta las normas nacionales y regionales en cuanto a seguridad y prevención de accidentes. La ropa de protección como protección para los pies y guantes protectores se han de seleccionar y disponer de acuerdo con los riesgos propios de la actividad correspondiente.

## 3. Montaje del panel lateral



Montar el panel lateral por el lado en el pie soporte.

- Entre la cabeza del tornillo y el pie ha de dejarse una distancia de 2 mm a 3 mm.
- Atornillar la pared perforada por arriba al arriostramiento transversal con dos tornillos alomados para chapa. **3a**
- En caso de que el arriostramiento transversal no sea accesible por arriba atornillar la pared perforada por abajo al arriostramiento transversal con tornillos alomados para chapa. **3b**

## 4. Especificaciones técnicas

Tamaño	550	650
Altura	550 mm	650 mm
Anchura	500 mm	500 mm
Adecuado para altura de pie soporte	650 mm, 800 mm	750 mm, 900 mm
Adecuado para altura de banco de trabajo	850 mm	950 mm

## 1. Remarques générales



Lisez, respectez et conservez le mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure, et gardez-le toujours à disposition.

## 2. Sécurité

### 2.1. UTILISATION NORMALE

- Panneau perforé pour montage sur un piètement des établis GridLine vario et Ready-to-go.
- Pour accueillir des crochets et supports Easyfix ainsi que des accessoires pour panneaux perforés.
- Monter uniquement sur les trous correspondants.

### 2.2. EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Respecter les réglementations nationales et régionales en matière de sécurité et de prévention des accidents. Les vêtements de protection, tels que les chaussures et les gants, doivent être choisis et mis à disposition en fonction des risques prévus pendant l'activité concernée.

## 3. Montage de la paroi latérale



Monter la paroi latérale sur le côté du piètement.

- Respecter une distance de 2 à 3 mm entre la tête de vis et le pied.
- Visser le panneau perforé au renfort transversal par le haut à l'aide de deux vis à tête bombée. **3a**
- Si le renfort transversal n'est pas accessible par le haut, visser le panneau perforé au renfort transversal par le bas à l'aide de vis à tête bombée. **3b**

## 4. Caractéristiques techniques

Réf.	550	650
Hauteur	550 mm	650 mm
Largeur	500 mm	500 mm
Pour hauteur de piètement	650 mm, 800 mm	750 mm, 900 mm
Pour hauteur d'établi	850 mm	950 mm

## 1. Note generali



Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

## 2. Sicurezza

### 2.1. USO PREVISTO

- Pannello forato da montare alle strutture portanti del banco da lavoro GridLine vario e Ready-to-go.
- Per l'alloggiamento di ganci e supporti Easyfix, nonché degli accessori per pannello forato.
- Montare solo nei fori corrispondenti.

### 2.2. DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Osservare le norme nazionali e regionali in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni. L'abbigliamento di protezione, come scarpe di sicurezza e guanti protettivi, deve essere selezionato e messo a disposizione conformemente ai rischi legati alla rispettiva attività.

## 3. Montaggio del rivestimento laterale



Montare il rivestimento laterale sulle parti laterali delle strutture portanti.

- Mantenere una distanza di 2-3 mm tra la testa della vite e la struttura portante.
- Avvitare il pannello forato alla controventatura trasversale inserendo dall'alto due viti autofilettanti a testa bombata.

**3a**

- Nel caso in cui la controventatura trasversale non fosse accessibile dall'alto, avvitare il pannello forato alla controventatura trasversale dal basso usando le viti autofilettanti a testa bombata. **3b**

## 4. Dati tecnici

Dim.	550	650
Altezza	550 mm	650 mm
Larghezza	500 mm	500 mm
Per altezza struttura portante	650 mm, 800 mm	750 mm, 900 mm
Per altezza banco da lavoro	850 mm	950 mm



## 1. Informacje ogólne



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać jej oraz zachować ją na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

## 2. Bezpieczeństwo

### 2.1. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

- Ścianka perforowana do montażu na segmencie nóg stołu warsztatowego GridLine vario i Ready-to-go.
- Do mocowania haków i uchwytów Easyfix oraz wyposażenia ścianek perforowanych.
- Montować wyłącznie we właściwych otworach.

### 2.2. ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Przestrzegać krajowych i regionalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom. Należy dobrać i udostępnić odzież ochronną, taką jak ochrona stóp i rękawice ochronne, odpowiednio do rodzajów ryzyka oczekiwanego podczas wykonywania danej czynności.

## 3. Montaż obudowy bocznej



Obudowę boczną zamontować z boku na segmencie nóg.

- Pomiedzy łbem śruby a nogą zachować odstęp od 2 mm do 3 mm.
- Korzystając z dwóch śrub z łbem soczewkowym przykręcić ściankę perforowaną od góry do usztywnienia poprzecznego. **3a**
- Gdy usztywnienie poprzeczne jest niedostępne od góry, ściankę perforowaną należy przykręcić do usztywnienia od dołu za pomocą śrub z łbem soczewkowym. **3b**

## 4. Dane techniczne

Rozmiar	550	650
Wysokość	550 mm	650 mm
Szerokość	500 mm	500 mm
Odpowiednie do wysokości segmentu nóg	650 mm, 800 mm	750 mm, 900 mm
Odpowiednie do wysokości stołu roboczego	850 mm	950 mm





# Garant GRIDLINE

Manufacturer  
Hoffmann Supply Chain GmbH  
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany  
[www.hoffmann-group.com](http://www.hoffmann-group.com)